



*Московский государственный
университет
имени М. В. Ломоносова*

Центр международного образования

Вестник ЦМО МГУ

***Филология. Культурология.
Педагогика. Методика***

№ 3' 2010

Вестник ЦМО МГУ.
Филология. Культурология. Педагогика. Методика.
2010. № 3. – М.: ЦМО МГУ, 2010.

Научный журнал

Главный редактор:

Колосницына Г.В. *доктор педагогических наук, профессор*

Ответственный редактор:

Кольовска Е.Г.

Редакционная коллегия:

Азарина Л.Е. *кандидат филологических наук*

Бабалова Л.Л. *кандидат филологических наук*

Богомолов А.Н. *доктор педагогических наук, кандидат культурологии*

Владимирова Т.Е. *доктор филологических наук*

Елистратов В.С. *доктор культурологии, кандидат филологических наук*

Забровский А.П. *кандидат филологических наук*

Кузнецова Т.И. *доктор педагогических наук*

Кульгавчук М.В. *кандидат филологических наук*

Нахабина М.М. *кандидат педагогических наук*

Степаненко В.А. *доктор педагогических наук, заместитель главного редактора*

Выпускающий редактор: **Голдобин А.И.**

Технический редактор: **Гончарова С.М.**

Индекс в Объединенном каталоге "Пресса России" — 29417

ISSN 2074-8361

© Центр международного образования МГУ, 2010

СОДЕРЖАНИЕ

Лингвистика

<i>Арсениевич Я.</i> Семантическое освоение англицизмов в русской экономической терминологии.....	7
<i>Желтухина М.Р.</i> Роль информации в медиадискурсе.....	12
<i>Назаров Н.В.</i> О категориях дискурса.....	19
<i>Плотникова А.М.</i> Этические нормы и их отражение в словарях русского языка.....	25
<i>Полежаева А.Н.</i> Лингвозэкологические проблемы массовой культуры (на материале современной эстрадной песни).....	29

Методика

<i>Красильникова Л.В.</i> Национально-культурный компонент семантики производного слова в аспекте РКИ.....	34
<i>Сухова А.В.</i> Опыт формирования навыка вербальной экспликации реакции на переживания адресата на занятиях РКИ (на материале анализа репрезентантов концептов ГОРЕ и ПЕЧАЛЬ).....	39
<i>Тимонина С.В.</i> Об обучении иностранцев-нефилологов устному монологическому высказыванию.....	45

Культурология

<i>Владимирова Т.Е.</i> Русский язык и межкультурная коммуникация в глобализирующемся мире.....	48
<i>Егорова А.В., Путятин И.Е.</i> Визуализация представлений о времени, лежащих в основе онтологической метафоры «Время – живое существо».....	55
<i>Жукова О.А.</i> Русский мир и современность: потенциал языка и культуры.....	63
<i>Самарцева Е.И.</i> К вопросу об историко-культурном наследии Русского зарубежья.....	69
<i>Стрельцова М.Ю.</i> Языковая картина мира в зеркале антропонимических прозвищных именовании.....	74
<i>Чикишева А.С.</i> Эклектизм современной российской культуры: советское, постсоветское, российское.....	79

Литературоведение. Анализ художественного текста

<i>Айрян З.Г.</i> Армянская поэзия в переводах Д. Самойлова.....	84
<i>Иголина Н.А.</i> Способы лиризации в рассказах А.И. Куприна (на материале рассказа «Серебряный волк»).....	91
<i>Лоскутникова М.Б.</i> Мотив Другого в романе И.А. Гончарова «Обломов».....	95

Проблемы современного образования

<i>Веденеева Г.И.</i> К вопросу о методах формирования нравственного поведения школьников.....	101
<i>Кузнецова Т.И.</i> Модель-конфигуратор выпускника подготовительного факультета.....	104

<i>Приданова М.В., Сорокопудова Ю.А.</i> Особые условия межкультурной педагогической интеграции специалистов неязыкового профиля.....	114
---	-----

Практикум

<i>Миронова Г.В., Чугунова И.С.</i> Актуальные паронимы в курсе физики.....	120
---	-----

Наши авторы.....	129
------------------	-----

CONTENTS

Russian philology

<i>Zheltukhina M.V.</i> Role of information in media discourse.....	7
<i>Nazarov N.V.</i> About categories of discourse.....	12
<i>Plotnikova A.M.</i> Ethical norms and its reflection in dictionaries of Russian language.....	19
<i>Polezhaeva A.N.</i> The lingvoecological problems of the modern mass culture (basing on the texts of modern songs).....	25
<i>Arsenijevic J.</i> A semantic assimilation of the Anglicisms in the Russian economic terminology.....	29

Methods of teaching

<i>Krasilnikova L.V.</i> The cultural component of the semantics of derived words in the aspect "Russian as a foreign language".....	34
<i>Suhova A.V.</i> Formation of Practical Skills Verbal Explication Reactions regarding the addressee feelings at the Russian language for foreigners classes (covering the concepts of 'MISFORTUNE' and 'GRIEF').....	39
<i>Timonina S.V.</i> About oral monologic speech of foreign students of non-philological profile.....	45

Culturology

<i>Vladimirova T.E.</i> Russian language and intercultural communication in the globalized world.....	48
<i>Egorova A.V., Poutiatin I.E.</i> Visualization of an ontological metaphor "Time is a Living Being" based on time notions.....	55
<i>Zhukova O.A.</i> Russian world and Modernity: potential of language and culture.....	63
<i>Samartseva E.I.</i> To the question on the historical and cultural heritage of the Russian abroad.....	69
<i>Streltsova M.Y.</i> The language picture of the world in the mirror of nicknames naming of persons based on appellatives.....	74
<i>Chikisheva A.S.</i> Eclecticism of the contemporary Russian culture: Soviet, post-Soviet and Russian discourses.....	79

Study of literature

<i>Airian Z.G.</i> Armenian poetry in its Russian versions by D. Samoilov.....	84
<i>Igonina N.A.</i> Methods of lyrisation in the A.I. Kuprin's stories (on a story material «The silver wolf»).....	91
<i>Loskutnikova M.B.</i> Motive of the Another in the Novel "Oblomov" by I.A. Goncharov.....	95

Problems of modern education

<i>Vedeneeva G.I.</i> To the question about the methods of forming moral conducts of schoolboys.....	101
<i>Kuznetsova T.I.</i> Model-configurator of the graduate of preparatory faculty.....	104

<i>Pridanova M.V., Sorokopudova Y.A.</i> Special conditions of the intercultural pedagogical integration of non-language specialists.....	114
---	-----

Practicum

<i>Mironova G.V., Chugunova I.S.</i> Important Paronyms in Physics Course.....	120
--	-----

Our authors	129
-------------------	-----